

ÉRKEZETT

17-05-2018

SZÁM: 110GH

Törökszentmiklós Város	
POLGÁRMESTERI HIVATALA	
Központi Iktatás	
Dátum:	2018. MAJ 17.
Szám:	TM/7300-1/2018

PROGRAMOZÁSI VEZETŐ

ÁLLAMI
SZÁMVEVŐSZÉK

Láska: belső ellenőr

Hulacsi

Furkás

Szilágyi

Mavai

Aljogász

Ikt. szám: EL-0774-001/2018

Ügyintéző: Gál Magdolna

Tel.: 06 1 484 9355

Markót Imre
polgármester

Törökszentmiklós Város Önkormányzata

Törökszentmiklós

Tisztelt Polgármester Úr!

Ezúton tájékoztatom, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény (a továbbiakban: ÁSZ tv.) 33. § (7) bekezdésében, illetve a 33. § (1)-(2) és (6) bekezdéseiben foglaltak, valamint az Állami Számvevőszék 2018. első félévi ellenőrzési terve alapján az Állami Számvevőszék (a továbbiakban: ÁSZ) „Utóellenőrzések” keretében – az utóellenőrzés alapját képező ÁSZ jelentés (16186 számú, Az önkormányzatok belső kontrollrendszere kialakításának és működtetésének ellenőrzése – Törökszentmiklós) közzétételének napjától (2016.12.01.) az utóellenőrzésről szóló kiértékelő levél keltének napjáig tartó időszak, mint ellenőrzött időszak vonatkozásában – előkészíti Törökszentmiklós Város Önkormányzata ellenőrzését.

Kérem, hogy az adatszolgáltatás gördülékeny lebonyolítása érdekében foglalkoztatási jogviszonyban álló kapcsolattartót kijelölni szíveskedjen. A kapcsolattartó nevét, címét és elérhetőségét (telefonszám, e-mail cím) soron kívül a torokszentmiklos_uto@asz.hu e-mail címre kérjük megküldeni. A közreműködési kötelezettség mindkettőjüket, az ellenőrzött szervezet vezetőjét és a kapcsolattartásra kijelölt személyt is terheli. A kapcsolattartó kijelölésével az ellenőrzési feladatok végrehajtása során az Ön mögöttes vezetői felelőssége változatlanul fennáll.

Kérem, hogy levelem kézhezvételét követően mielőbb kezdje meg a felkészülést az adatszolgáltatásra. A felkészülési időszakot követően adatbekérő levelet fogunk küldeni, amely alapján az adatszolgáltatási kötelezettségét az ÁSZ tv. 28. § (1)-(2) bekezdésében foglaltak szerint soron kívül, de legkésőbb öt munkanapon belül kell majd teljesítenie. Az adatbekérő levél kézhezvételét követő munkanap az adatszolgáltatási határidő kezdő napja.

Az adatszolgáltatási kötelezettség teljesítésének megkönnyítése, valamint a költséghatékony – papír mentes és ezáltal közpénz kímélő – adatszolgáltatás megvalósítása érdekében Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszert hoztunk létre. A rendszer elérhetőségéhez és használatához rövid útmutatót mellékelünk, amely tartalmazza a rendszerbe regisztrált felhasználók belépéséhez szükséges ideiglenes jelszót (2. számú melléklet). A rendszerbe azonos felhasználónévvel és jelszóval egyidejűleg csak egy adatszolgáltatásban közreműködő tud dokumentumokat feltölteni. Az adatszolgáltatási kötelezettség teljes körű és hatékony teljesítése érdekében azonban a kialakított rendszer lehetőséget biztosít arra, hogy több felhasználónév és jelszó alkalmazásával egyidejűleg több felhasználó is tudjon dokumentumokat feltölteni. Amennyiben szeretne élni a többszörös feltöltési lehetőséggel kérem, hogy a fent megadott e-mail címre szíveskedjen megküldeni az adatszolgáltatásban közreműködő munkatársak nevét és e-mail címét is, melynek megküldése után biztosítható az Elektronikus Adatbekérési Rendszerhez történő hozzáférés.

Amennyiben az elektronikus úton történő adatszolgáltatás lehetőségével nem kíván, vagy nem tud élni, kérem, ezt soron kívül szíveskedjen jelezni a **torokszenmiklos_uto@asz.hu** e-mail címre vagy az ÁSZ postacímére (1364 Budapest 4. Pf. 54). Felhívom a figyelmét, hogy a jelzés adása nem mentesít az adatszolgáltatási kötelezettség terhe alól.

Az ÁSZ az adatkezelés és adatvédelem tekintetében az ÁSZ tv. 27. §-ában meghatározottak szerint eljárva a kapott információkat csak az ellenőrzés során használja fel, a minősített adatokat, védett titkokat bizalmasan kezeli.

Felhívom figyelmét, hogy az ÁSZ tv. 28. § (2) bekezdése érteimében a közreműködésre felhívott szervezet a kért adatokat, dokumentumokat, tájékoztatást köteles megadni. A közreműködési kötelezettség megalapozott indok nélküli elmulasztása, vagy késedelmes teljesítése esetén az ÁSZ az ÁSZ tv. 33. § (3) bekezdésében foglaltak szerint jár el. A közreműködési kötelezettség akkor tekinthető teljesítettnek, ha a dokumentumlistában szereplő, összes rendelkezésre álló dokumentumot az általam megküldött, szövegében nem módosítható teljességi és hitelességi nyilatkozattal ellátva, átadás-átvételre alkalmasan, az egyes kért dokumentumokat egyértelműen, pontonként beazonosíthatóan, rendezett formában, határidőben bocsátotta rendelkezésre.

Budapest, 2018. május 18.

Tisztelettel:

Tóth Marianna



Melléklet:

1. sz. melléklet: Tájékoztató az adatvédelmi szabályokról és az ellenőrzött szervezet közreműködési kötelezettségéről
2. sz. melléklet: Útmutató az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer használatához

V080935-L1

Útmutató az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer használatához

Az adatszolgáltatási kötelezettség teljesítésének megkönnyítése, valamint a költséghatékony – papírmentes és ezáltal közpénz kímélő – adatszolgáltatás megvalósítása érdekében az Állami Számvevőszék Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszert hozott létre.

Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer – az internetes böngészőbe beírva – az alábbi webcímen érhető el:

<https://abr.asz.hu/>

Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszeren keresztül történő **adatszolgáltatáshoz szükséges** legalább egy foglalkoztatási jogviszonyban álló kapcsolattartó nevének és e-mail címének megadott funkcionális e-mail címre történő visszaküldése. A rendszerbe azonos felhasználónévvel és jelszóval egyidejűleg csak egy adatszolgáltatásban közreműködő tud dokumentumokat feltölteni. Az adatszolgáltatási kötelezettség teljes körű, hatékony és eredményes teljesítése érdekében az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer lehetőséget biztosít arra, hogy több felhasználónév és jelszó alkalmazásával egyidejűleg több felhasználó is tudjon dokumentumokat feltölteni, ezért a funkcionális e-mail címre küldött válaszlevélben – a kapcsolattartón kívül – megadhat további adatszolgáltatásban közreműködőket (továbbiakban együttesen: felhasználókat) is.

A funkcionális e-mail címre megküldött **felhasználók regisztrálásra kerülnek** az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszerben.

A rendszer a felhasználó regisztrálásáról elektronikus értesítést (e-mailt) küld a felhasználó megadott e-mail címére, amely tartalmazni fogja a felhasználók **egyedi azonosítóját** (felhasználónevét).

Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszerben történő első belépéshez szükséges felhasználói egyedi azonosító(k)hoz tartozó **ideiglenes jelszó** az alábbi:

abr!PASS19TVO

Utóellenőrzés 2018!

Minden belépésnél, így az első belépésnél is **kétlépcsős azonosítás történik**:

1. **lépcsős azonosítás**: a rendszer kéri – a regisztrációt követően a rendszer által küldött – **egyedi azonosítót** és a fent megadott **ideiglenes jelszót**,
2. **lépcsős azonosítás**: a rendszer kéri – az egyedi azonosító és jelszó megadását követően – az e-mailben megküldött **megerősítő kódot**.

Kérjük a sikeres bejelentkezéshez **minden esetben várja meg** a megerősítő kód e-mailben történő megérkezését, mivel **a megerősítő kód nélkül a belépés sikertelen lesz**.

A bejelentkezéskor a „Belépés” és „Megerősítés” gombokat csak egyszer nyomja meg, a gombok többszöri megnyomása sikertelen bejelentkezést, majd a felhasználói azonosító letiltását eredményezheti.

Amennyiben a sikertelen belépést követően ismételten megadja az egyedi azonosítót és a jelszót, a rendszer új megerősítő kódot küld a felhasználó részére, amely megadása elengedhetetlen feltétel a sikeres belépéshez.

Az ideiglenes jelszó csak az első belépés során használható, az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszer az első belépésnél – a megerősítő kód megadását követően – kérni fogja a felhasználótól az ideiglenes jelszó azonnali megváltoztatását, az **új** – felhasználó által megadott – **jelszó** lesz a továbbiakban a felhasználó saját egyedi jelszava, melyet köteles megőrizni.

A rendszer **három sikertelen belépést** követően letiltja a felhasználót és így az ellenőrzött szervezet nem fog tudni eleget tenni az ÁSZ tv.-ben előírt adatszolgáltatási kötelezettségének. A rendszerből való

kitiltást – a törvény által előírt adatszolgáltatási kötelezettség teljesítése érdekében – soron kívül jelezze a megadott funkcionális e-mail címre.

Ismételnem felhívom a figyelmét, hogy egy felhasználói azonosítóval és jelszóval egyszerre egy személy tud adatszolgáltatást teljesíteni. Amennyiben más is belép ugyanazzal a felhasználói azonosítóval és jelszóval, akkor az elsőnek belépett személyt a rendszer kilépteti, a rendszer a kiléptetésről azonban nem küld értesítést az először belépett felhasználó részére, de a feltöltés megszakad, az adatszolgáltatás pedig sikertelen lesz. Kérem, minden esetben ellenőrizze az adatszolgáltatás sikerességét.

Az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszerbe történő belépést követően a rendszer használatához felhasználói kézikönyv, illetve további segítség az Elektronikus Adatszolgáltatási Rendszeren belül a „Segítség” menüpont alatt található, melyet kérem, figyelmesen tanulmányozzon át a rendszer használata és az eredményes adatszolgáltatás teljesítése érdekében.

A felkészítő levelemet követően adatszolgáltatásra való felhívó levelet fogok küldeni Önnek, amely tartalmazni fogja az ellenőrzés lefolytatásához bekért dokumentumok körét. **Az ellenőrzéssel kapcsolatos adatszolgáltatási felület** az adatszolgáltatásra való felhívó levél kézhezvételének általunk megadott funkcionális e-mail címre történő **viSSZajelzését követően fog a rendszerben megnyílni**, adatszolgáltatását csak ezt követően tudja teljesíteni.

TÁJÉKOZTATÓ AZ ADATVÉDELMI SZABÁLYOKRÓL ÉS AZ ELLENŐRZÖTT SZERVEZET KÖZREMŰKÖDÉSI KÖTELEZETTSÉGÉRŐL

1. Adatvédelmi tájékoztatás

Az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény (a továbbiakban: ÁSZ tv.) 27. §-ában meghatározottak szerint az ellenőrzés vonatkozásában az alábbi adatkezelési, illetve adatvédelmi szabályok alkalmazandók:

Az ellenőrzést végző személy (a továbbiakban: számvevő) az ellenőrzés során a dokumentumokba és informatikai eszközökkel kezelt adatnyilvántartó rendszerek adatállományába akkor is betekinthez, illetve azokról másolatot, kivonatot készíthet, ha azok minősített adatot vagy törvény által védett egyéb titkot tartalmaznak. Az ellenőrzés során az ellenőrzött szervezetről vagy annak dolgozójáról, tisztségviselőjéről (a továbbiakban együtt: ellenőrzött) megszerzett információk a jelentés készítésén kívül - ha törvény eltérően nem rendelkezik - nem használhatók fel más célra. A számvevő a tudomására jutott minősített adatot vagy egyéb, törvény által védett titkot köteles megőrizni, azt külön felhatalmazás nélkül harmadik személynek nem adhatja át, és feladatkörén kívül nem használhatja fel.

2. Közreműködési kötelezettség

Az adatgyűjtés időtartama a tervezéstől a jelentés kiadmányozásáig tart. Az ellenőrzött a kért adatokat és dokumentumokat az Állami Számvevőszék részére teljességi és hitelességi nyilatkozattal köteles átadni. A közreműködési kötelezettség az ÁSZ tv. 28. § (1) bekezdés alapján az ellenőrzött szervezetet és annak valamennyi munkavállalóját terheli.

Az ÁSZ tv. 28. §-a az ellenőrzésre az alábbi közreműködési kötelezettséget meghatározó szabályokat írja elő.

Az Állami Számvevőszék ellenőrzéseinek lefolytatása, illetve az ellenőrzések megtervezése érdekében az ellenőrzött közreműködésre köteles. A közreműködési kötelezettség keretében az ellenőrzött köteles az Állami Számvevőszék részére - annak kérésére soron kívül, de legkésőbb öt munkanapon belül - az ellenőrzés tervezhetősége, meghatározása, illetve lefolytatása érdekében szükséges adatokat és dokumentumokat rendelkezésre bocsátani, illetve a kapcsolódó tájékoztatást megadni. A helyszíni ellenőrzés során az ellenőrzött köteles a számvevő részére az ellenőrzött szervezet helyiségeibe való belépést, valamint a papír alapú és informatikai eszközökkel kezelt adatnyilvántartó rendszerekbe való betekintést biztosítani, az azokról való másolat- és kivonatkészítést lehetővé tenni, valamint a kért tájékoztatást és felvilágosítást megadni.

Amennyiben a közreműködésre kötelezett szervezet vagy ennek munkatársa a közreműködéssel kapcsolatos kötelezettségét megalapozott indok nélkül nem vagy késedelmesen teljesíti, az Állami Számvevőszék az intézkedési kötelezettség nem megfelelő teljesítése esetére irányadó szabályok [33. § (3) bekezdés] szerint jár el. A közreműködési kötelezettség megszegése a Büntető Törvénykönyvről szóló 2012. évi C. törvény 363. §-a alapján büntethető.

Tájékoztatom továbbá, hogy ha az Állami Számvevőszék az ellenőrzése során bűncselekmény gyanúját állapítja meg, az ÁSZ tv. 30. §-a szerint köteles eljárni és a megállapításait köteles az illetékes hatósággal haladéktalanul közölni. Amennyiben az Állami Számvevőszék az ellenőrzés során rendeltetésellenes vagy pazarló felhasználást tár fel, illetve az ellenőrzött szervezet által a pénzeszközök kezelésére vonatkozó szabályok súlyos megsértésével történő károkozást, illetve ennek veszélyét állapítja meg, a kár megelőzése, illetve enyhítése érdekében az Állami Számvevőszék elnöke az ÁSZ tv. 31. §-a alapján járhat el.